

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

تقرير فحص القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

المقدمة

لقد فحصنا قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لمجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة [المجموعة] كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، والقوائم المرحلية الموحدة الموجزة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هي من مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة. إن مسئوليتنا هو إصدار تقرير حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً إلى أعمال الفحص التي قمنا بها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مراجع مستقل عن المؤسسة". تتضمن فحص المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق الفحص هو أقل بكثير من نطاق المراجعة الذي يتم القيام به حسب معايير المراجعة الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية المراجعة. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول هذه القوائم المالية المرحلية.

الخاتمة

استناداً إلى فحصنا لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.



مبارك علي إبراهيم
محاسب قانوني - شريك
التاريخ ١٤ أغسطس ٢٠١٠



مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مراجعة)

(مراجعة)	٣٠-يونيو	٣١-ديسمبر	الإيضاحات	الموجودات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي		
٧٤١,٧٧٨,٥٥٣	٧٥٧,٨١٧,٣٣٥	٧٤١,٧٧٨,٥٥٣	٤	موجودات غير متداولة عقارات والآت ومعدات
٦٦٧,٥٥٨,٦٦٤	٥٣٧,٧٦٧,٤٦٨	٦٦٧,٥٥٨,٦٦٤		موجودات غير ملموسة
١٧,٤٢٩,٤٤٨	٨٤,٩٠١,١٩٥	١٧,٤٢٩,٤٤٨	٥	إستثمارات في شركات زميلة
٣٠٩,٥٢٩,٨٣٢	٢٢٤,٠٥٥,٣٦٩	٣٠٩,٥٢٩,٨٣٢		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٧٣٦,٢٩٦,٤٩٧	١,٦٠٤,٥٤١,٣٦٧	١,٧٣٦,٢٩٦,٤٩٧		
٧٨,١٣١,٩٥٤	٧٤,٠٦١,٥٠٥	٧٨,١٣١,٩٥٤		موجودات متداولة
٥٣,١٥٧,٠٣٢	٤١,٠٧١,٠٦٨	٥٣,١٥٧,٠٣٢		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٣٤,٩٤٦,٤٢٩	٤٤٤,٢٦٥,٣٤٧	٣٣٤,٩٤٦,٤٢٩		مخزون
٣٥٧,٢٥٨,٣٦٧	٤٠٣,٨١٢,٦٧٢	٣٥٧,٢٥٨,٣٦٧		ذمم تجارية مدنية وذمم مدنية اخرى
٩٦,٣٤٣,٨٠٣	١٣٧,٦٢٥,٩٤٥	٩٦,٣٤٣,٨٠٣	٦	حسابات إستثمارية إسلامية لاجل
٩١٩,٨٣٧,٥٨٥	١,١٠٠,٨٣٦,٥٣٧	٩١٩,٨٣٧,٥٨٥		ارصدة لدي البنوك ونقد
٢,٦٥٦,١٣٤,٠٨٢	٢,٧٠٥,٣٧٧,٩٠٤	٢,٦٥٦,١٣٤,٠٨٢		مجموع الموجودات
٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٧	حقوق المساهمين والمطلوبات
٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤		راس المال
٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٣٣٣,٠٢٦,٩١١		علاوة إصدار الاسهم
٢٩,٣٦٠,١٣٥	٢٥,٤٩٤,٦٠٨	٢٩,٣٦٠,١٣٥		إحتياطي عام
(٥,٥٧٨,٦٠٦)	(٤,٢٠٠,٧٧٢)	(٥,٥٧٨,٦٠٦)		إحتياطي فروق تحويل عملات اجنبية
٦٣٦,٤٤١	٣٤,٠١٩,٦٩٠	٦٣٦,٤٤١		تغيرات متراكمة في القيمة العادلة
٤٩,١٦٥,٣٤٧	-	٤٩,١٦٥,٣٤٧		ارباح مبقاة
١,٦٨٢,٥١٨,٢١٢	١,٦٦٤,٢٤٨,٤٢١	١,٦٨٢,٥١٨,٢١٢		ارباح مقترح توزيعها
(٣٤,٢٩٧,٥٥٩)	(٣١,٢٣٥,٧١٤)	(٣٤,٢٩٧,٥٥٩)		حقوق غير مسيطر عليها
١,٦٤٨,٢٢٠,٦٥٣	١,٦٣٣,٠١٢,٧٠٧	١,٦٤٨,٢٢٠,٦٥٣		مجموع حقوق المساهمين
٤٢١,٦٢٤,٤٤٧	٤٢٨,٧٢٢,٦٥٢	٤٢١,٦٢٤,٤٤٧		مطلوبات غير متداولة
١١,٢١١,٩٩٥	١٠,٣١٣,٤٥١	١١,٢١١,٩٩٥		تمويل إسلامي طويل الاجل
٤٣٢,٨٣٦,٤٤٢	٤٣٩,٠٣٦,١٠٣	٤٣٢,٨٣٦,٤٤٢		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٧٨,٥٦٠,٧٤٣	٣٨٣,٠٠٥,٣١٤	٢٧٨,٥٦٠,٧٤٣	٩	مطلوبات متداولة
١٢,٦٦٨,٣٤٥	١٢,٣٠٨,٩٤٠	١٢,٦٦٨,٣٤٥		ذمم تجارية دائنة ومستحقات
٢٨٣,٨٤٧,٨٩٩	٢٣٨,٠١٤,٨٤٠	٢٨٣,٨٤٧,٨٩٩		مخصص الزكاة
٥٧٥,٠٧٦,٩٨٧	٦٣٣,٣٢٩,٠٩٤	٥٧٥,٠٧٦,٩٨٧		تمويل إسلامي قصير الاجل
١,٠٠٧,٩١٣,٤٢٩	١,٠٧٢,٣٦٥,١٩٧	١,٠٠٧,٩١٣,٤٢٩		مجموع المطلوبات
٢,٦٥٦,١٣٤,٠٨٢	٢,٧٠٥,٣٧٧,٩٠٤	٢,٦٥٦,١٣٤,٠٨٢		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات



عصام الفاضل إبراهيم
المدير المالي بالإجابة



عماد الدين حسين أحمد
الرئيس التنفيذي

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة الدخل المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مراجعة)

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الإيضاحات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
الدخل				
٢٧٠,١١١,٧٣١	٢٧٦,٤٧٨,٨١١	١٣٩,٠٨٢,٤٠٤	١٣٣,٠٥٣,٧٥٠	إيرادات تشغيلية
(٢١٧,٧٥٠,٠١٢)	(٢١٦,٨٨٨,٦٤٩)	(١٢٢,٥٥٩,٤٢٤)	(١١٢,٦٧٦,٩٩٣)	ناقصاً : المصروفات التشغيلية
٥٢,٣٦١,٧١٩	٥٩,٥٩٠,١٦٢	١٦,٥٢٢,٩٨٠	٢٠,٣٧٦,٧٥٧	إجمالي الربح
٤٤,٠٥٦,٠٢٢	٣٦,٥٢٠,٧٣٠	٢٤,٧٠٠,١٠٧	١٦,٠١٤,٤٩١	ربح من الإستثمارات والحسابات الإستثمارية
١٠,١٢٥,٠٣٢	٧,٩٨٠,٤٢٦	٣,٤١٦,٣٤٥	٦,٥٩١,٢٠١	إيرادات أخرى
١٠٦,٥٤٢,٧٧٣	١٠٤,٠٩١,٣١٨	٤٤,٦٣٩,٤٣٢	٤٢,٩٨٢,٤٤٩	
	-			
	-			
(٤٨,٦٢٨,٤٦٦)	(٥٨,٢٨٣,٧٠٩)	(١٩,٨٢٤,٤١٤)	(٢٧,٠٧٥,٢٤٣)	المصروفات
(١٤,٨٩٠,٩٤٧)	(١٥,٢٦٩,٨٦٩)	(١٢,٢٢٤,٤٨٠)	(٩,٥٧٨,٥٧٤)	مصروفات عمومية وإدارية
	-			تكاليف التمويل
٤٣,٠٢٣,٣٦٠	٣٠,٥٣٧,٧٤٠	١٢,٥٩٠,٥٣٨	٦,٣٢٨,٦٣٢	الربح قبل الزكاة والضرائب
(١٠,٦٨٦,٨٠٩)	(٢,٩٠٠,٨٨٥)	(٥,٣٨٧,٠٦٧)	(٢,٣٤٥,٣٠٠)	مخصص الزكاة
(١,٩٥٦,٣٦٥)	(٢,٤٧٠,٨١٧)	(٥٥٣,٣٠٧)	(٧٤٢,٢٠٠)	مخصص ضريبة التنمية الإجتماعية
٣٠,٣٨٠,١٨٦	٢٥,١٦٦,٠٣٨	٦,٦٥٠,١٦٤	٣,٢٤١,١٣٢	الربح بعد الزكاة والضرائب
	-			
(٢,٨٥٦,١٦١)	٨,٢١٧,٢١١	(١,٧٠٤,٠٥٦)	٣,٢٨٤,٦٤٥	خسارة (أرباح) العائدة إلى حقوق غير مسيطر عليها
٢٧,٥٢٤,٠٢٥	٣٣,٣٨٣,٢٤٩	٤,٩٤٦,١٠٨	٦,٥٢٥,٧٧٧	العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
٠٠٠٢٨	٠٠٠٣٤	٠٠٠٠٥	٠٠٠٠٧	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح ٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مراجعة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
				الربح بعد الزكاة والضرائب كما هو
٣٠,٣٨٠,١٨٦	٢٥,١٦٦,٠٣٨	٦,٦٥٠,١٦٤	٣,٢٤١,١٣٢	وارد في قائمة الدخل
الدخل الشامل للفترة				
				أرباح (خسائر) تحويل العملات الأجنبية
(١٤,٤٩٤,٣٣٩)	٧,٤١٣,٥٢٩	٣٧,٨٠٧,٥٨٢	١٩,٢٦٧,٥٨٤	الناتجة من ترجمة العمليات الأجنبية
				العائد من التغيير في القيمة العادلة
١,٢٧٠,٦٩٩	١,٣٧٧,٨٣٤	١,٢٧٠,٦٩٩	١,٣٧٧,٨٣٤	للاستثمارات المتاحة للبيع
				إجمالي الدخل الشامل للفترة
(١٣,٢٢٣,٦٤٠)	٨,٧٩١,٣٦٣	٣٩,٠٧٨,٢٨١	٢٠,٦٤٥,٤١٨	
١٧,١٥٦,٥٤٦	٣٣,٩٥٧,٤٠١	٤٥,٧٢٨,٤٤٥	٢٣,٨٨٦,٥٥٠	
العائد إلى:				
١٥,١٢٧,٣١٠	٣٠,٨٩٥,٥٥٦	٤٤,٥٨٤,٤١٠	١٤,٨٢٩,٠٤٤	حقوق مساهمي الشركة الأم
٢,٠٢٩,٢٣٦	٣,٠٦١,٨٤٥	١,١٤٤,٠٣٥	٩,٠٥٧,٥٠٦	حقوق غير مسيطر عليها
١٧,١٥٦,٥٤٦	٣٣,٩٥٧,٤٠١	٤٥,٧٢٨,٤٤٥	٢٣,٨٨٦,٥٥٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مراجعة)

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	الأنشطة التشغيلية
٣٠,٣٨٠,١٨٦	٢٥,١٦٦,٠٣٨	الربح بعد الضرائب والذكاة
		تعديلات للبنود التالية:
٥٦,٦٦٤,٢٩٦	٥٧,٩٥٥,٢٢٦	استهلاك
٢٠,١٥٥,٨٨١	١٩,٥٩٠,٦٩٩	إطفاء
٨٤١,٣١٩	١٣٠,٧٥٧	مخصص مكافآت نهاية الخدمة
١٠,٩١٠,٤٤٥	٢,٩٠٠,٨٨٥	مخصص الزكاة
٢,٤٦٩,٩٤٣	٢,٤٧٠,٨١٧	مخصص ضريبة التنمية الإجتماعية
١٢١,٤٢٢,٠٧٠	١٠٨,٢١٤,٤٢٢	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٢,٢٩٩,٩٦٦)	١٢,٠٨٥,٩٦٤	مخزون (صافي)
٨٣,٤٨٩,٢٢٠	٥٣,١٤٦,٩٢٩	مبالغ مستحقة الدفع (صافي)
(٧٨,٠٩٣,٩٢٨)	(١٠٩,٣١٨,٩١٨)	مبالغ مستحقة القبض (صافي)
(٦,٤٩٠,١٠٨)	(٤٦,٥٥٤,٣٠٥)	حسابات استثمارية إسلامية لأجل (صافي)
(٤,٥٠٢,١٤٣)	(٣,٢٦٠,٢٩٠)	زكاة مدفوعة
(١١٤,٦٩٧)	(١,٠٢٩,٣٠١)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٣,٤٣٧,٦٤٧)	(٤,٤٩٠,١١٢)	ضرائب مدفوعة
١٠٩,٩٧٢,٨٠١	٨,٧٩٤,٣٨٩	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٤٦,٠٥٥,٥٠٦)	(٧٣,٩٩٤,٠٠٨)	شراء عقارات وآلات ومعدات
(١٠٩,٨٦١,٠٧٤)	١١٠,٢٠٠,٤٩٧	إضافات موجودات غير ملموسة
٦٧,٧٨٣,٣١٣	٢٣,٤٥٠,٩٩٩	إستثمارات إضافية (صافي)
-	١١,٢٧٩,٠٥٦	حقوق غير مسيطر عليها
(٨٨,١٣٣,٢٦٧)	٧٠,٩٣٦,٥٤٤	صافي النقد (المستخدم) في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
١٦,٢٩٥,٧٠١	(٣٨,٧٣٤,٨٥٤)	تمويل إسلامي
(٢,٦٣٥,٣٢٤)	٤,١٥١,٥٩٠	أرباح أسهم مدفوعة
١٣,٦٦٠,٣٧٧	(٣٤,٥٨٣,٢٦٤)	صافي النقد (المستخدم) في الأنشطة التمويلية
(١٤,٤٩٤,٣٣٩)	(٣,٨٦٥,٥٢٧)	تسويات تحويل عملات أجنبية
٢١,٠٠٥,٥٧٢	٤١,٢٨٢,١٤٢	(النقص) الزيادة في الأرصدة لدى البنوك والنقد
٤٥,٧٤٣,٣٢٧	٩٦,٣٤٣,٨٠٣	الأرصدة لدى البنوك والنقد في بداية الفترة
٦٦,٧٤٨,٨٩٩	١٣٧,٦٢٥,٩٤٥	الأرصدة لدى البنوك والنقد في نهاية الفترة

قائمة التغير في حقوق المساهمين المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مراجعة)

عائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم

المجموع	حقوق غير مسيطر عليها	أسهم منحة مقترح توزيعها	أرباح مقترح توزيعها	أرباح مبقاة	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	احتياطي فروقات تحويل عملات	احتياطي عام	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
نولار	نولار	نولار	نولار	نولار	نولار	نولار	نولار	نولار	نولار	
١,٧٢٣,٢٨١,٨٠٥	١,٧٩٠,٤٨٦	٨٩,٣٩١,٥٤٠	٤٤,٦٩٥,٧٧٠	٧,٦٩٠,٤٢١	(٢,٢١٦,٨٥٣)	٦٢,٣٨٧,٠٨٦	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٨٩٣,٩١٥,٤٠٠	الرصيد ١ يناير ٢٠٠٩
١٧,١٥٦,٥٤٦	٢,٠٢٩,٢٣٦	-	-	٢٧,٥٢٤,٠٢٥	١,٢٧٠,٦٩٩	(١٣,٦٦٧,٤١٤)	-	-	-	إجمالي الدخل (الخسائر) الشامل للفترة
-	-	(٨٩,٣٩١,٥٤٠)	-	-	-	-	-	-	٨٩,٣٩١,٥٤٠	أسهم منحة مقدمة لعام ٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
(٤٤,٦٩٥,٧٧٠)	-	-	(٤٤,٦٩٥,٧٧٠)	-	-	-	-	-	-	محول إلى أرباح أسهم مستحقة الدفع
١,٦٩٥,٧٤٢,٥٨١	٣,٨١٩,٧٢٢	-	-	٣٥,٢١٤,٤٤٦	(٩٤٦,١٥٤)	٤٨,٧١٩,٦٧٢	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩
١,٦٤٨,٢٢٠,٦٥٣	(٣٤,٢٩٧,٥٥٩)	-	٤٩,١٦٥,٣٤٧	٦٣٦,٤٤١	(٥,٥٧٨,٦٠٦)	٢٩,٣٦٠,١٣٥	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	الرصيد في يناير ٢٠١٠م
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل (الخسائر) الشامل للفترة
٣٣,٩٥٧,٤٠١	٣,٠٦١,٨٤٥	-	-	٣٣,٣٨٣,٢٤٩	١,٣٧٧,٨٣٤	(٣,٨٦٥,٥٢٧)	-	-	-	محول إلى أرباح أسهم مستحقة
(٤٩,١٦٥,٣٤٧)	-	-	(٤٩,١٦٥,٣٤٧)	-	-	-	-	-	-	
١,٦٣٣,٠١٢,٧٠٧	(٣١,٢٣٥,٧١٤)	-	-	٣٤,٠١٩,٦٩٠	(٤,٢٠٠,٧٧٢)	٢٥,٤٩٤,٦٠٨	٣٣٣,٠٢٦,٩١١	٢٩٢,٦٠١,٠٤٤	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠م

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مراجعة)

١ الأنشطة

الشركة السودانية للاتصالات المحدودة ("سودائل" أو "الشركة") [الشركة السودانية للاتصالات المحدودة سابقاً] هي شركة عامة مدرجة تم تأسيسها في جمهورية السودان وفقاً لقانون الشركات التجارية السوداني لسنة ١٩٢٥ بموجب سجل تجاري رقم ٧٤٨٤. إن المكتب الرئيسي للشركة مسجل في برج سودائل، بناية رقم ٩/أ، مجمع رقم ٢، غرب الخرطوم، جمهورية السودان.

تعمل الشركة والشركات التابعة لها (المشار إليهم معاً "المجموعة") على توفير خدمات تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الاتصالات والبنية التحتية وتوفير خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكي في السودان ودول أفريقيا الأخرى.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركات التابعة والزميلة التالية:

الإسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية	نهاية السنة المالية	النشاط الأساسي
الشركات التابعة				
الشركة السودانية لخدمات الإنترنت المحدودة	السودان	١٠٠%	ديسمبر-٣١	خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية
شركة سودائل للخدمات الهندسية المحدودة	السودان	١٠٠%	ديسمبر-٣١	هندسة شبكات الاتصالات وخدمات الصيانة
شركة سودائي لخدمات الاتصالات	السودان	١٠٠%	ديسمبر-٣١	خدمات الهاتف الجوال
شركة ثابت للاتصالات	السودان	١٠٠%	ديسمبر-٣١	خدمات الهاتف الثابت
شركة ترانسل تليكوم	السودان	١٠٠%	ديسمبر-٣١	خدمات التراسل ونقل المعلومات بالصوت
شركة داتانت المحدودة	السودان	٩٩%	ديسمبر-٣١	خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية
شركة إكسبرسو القابضة للاتصالات *	دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٥%	ديسمبر-٣١	إدارة وإستثمار العمليات الدولية للمجموعة
شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة	السودان	٦٠%	ديسمبر-٣١	إصدار فواتير وتحصيل الحسابات المستحقة القبض
شركة سوداسات	السودان	٦٠%	ديسمبر-٣١	مراقبة الاتصالات بالأقمار الإصطناعية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مراجعة)

١ الأتشطة (تتمة)

الشركات الزميلة

الإسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية	نهاية السنة المالية	النشاط الأساسي
شركة العربية للكوابل البحرية المحدودة	المملكة العربية السعودية	٤٨.٦%	ديسمبر-٣١	إيجار وتشغيل الكوابل البحرية الخاصة بخدمات الإتصالات
شركة الخدمات المصرفية	السودان	٣٠%	ديسمبر-٣١	الخدمات المصرفية الإلكترونية
شركة إنترسلولار نيجيريا بي إل سي	نيجيريا	٣٠%	ديسمبر-٣١	تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات
شركة إنترسيل غينيا إس آيه	غينيا	٣٠%	ديسمبر-٣١	تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات

في خلال الفترة قامت سودائل واثنين من الشركاء في شركة شنقتل بتحويل حصصهم (البالغة ٩٠% من رأس مال الشركة) إلى مجموعة اكسيرسو، لتصبح بذلك شنقتل شركة تابعة لأكسيرسو وحيث تم التعامل معها قانونياً ومالياً على هذا الأساس.

٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع التي تم قياسها بالقيمة العادلة، حيثما توفرت ووفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". إن العملة الرئيسية للشركة هي الجنيه السوداني. يتم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة بالدولار الأمريكي.

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة للمجموعة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مراجعة)

٤ عقارات وآلات ومعدات

إقتناءات وإستيعادات

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، قامت المجموعة بإقتناء موجودات بنكلفة قدرها ٧٣.٩٩٤.٠٠٨ دولار أمريكي (الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٥٩.٨٨١.٢٦٤ دولار أمريكي).

٥ إستثمارات في شركات زميلة

تحويل ملكية : إترسليلولار نيجيريا بي إل سي

خلال الربع الأول المنتهي في ٣١ مارس ٢٠١٠م إتفقت إكسبريسو مع شركة لاري كوم (طرف ذو علاقة) على بيع حصة ٣٠% من إستثمارها في نيجيريا نظير مقابل دولار أمريكي ٢٥.٧١٤.٢٨٦. وبموجب هذا الإتفاق إنخفضت نسبة ملكية المجموعة من ٥٢.٥% إلى ٣٠%.

إقتناءات جديدة : إترسل غينيا إس إيه

شركة إترسل غينيا إس إيه تعمل في مجال تقديم خدمات الإتصالات بغينيا. بموجب بنود الإتفاق ستستحوذ إكسبريسو على حصة ملكية ١٠٠% في مقابل مبلغ ٦٢.٥٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي بحلول ٢٨ فبراير ٢٠١٢. في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ بلغت الحصة الفعلية للمجموعة في ملكية الشركة الجديدة ٣٠%.

(مراجعة)	٣٠-يونيو	٣١-ديسمبر	٢٠٠٩	أرصدة لدي البنوك ونقد
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٧١,٩٦٠	٣,٧٦٧,٤٩٥	١٣٧,٢٥٣,٩٨٥	٩٢,٥٧٦,٣٠٨	النقد
١٣٧,٦٢٥,٩٤٥	٩٦,٣٤٣,٨٠٣			أرصدة لدى البنوك

(مراجعة)	٣٠-يونيو	٣١-ديسمبر	٢٠٠٩	رأس المال
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠			المصرح به
٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠			(أسهم عادية بقيمة أسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم (٢.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠))
				الصادر والمدفوع بالكامل
				(أسهم عادية بقيمة أسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم)

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مراجعة)

٨ الربح للسهم

يتم احتساب نصيب السهم في الأرباح بقسمة صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

٣٠-يونيو ٢٠٠٩ دولار أمريكي	٣٠-يونيو ٢٠١٠ دولار أمريكي	٣٠-يونيو ٢٠٠٩ دولار أمريكي	٣٠-يونيو ٢٠١٠ دولار أمريكي
٢٧,٥٢٤,٠٢٥	٣٣,٣٨٣,٢٤٩	٤,٩٤٦,١٠٨	٦,٥٢٥,٧٧٧
٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠	٩٨٣,٣٠٦,٩٤٠
٠.٠٢٨	٠.٠٣٤	٠.٠٠٥	٠.٠٠٧

ربح الفترة العائد إلى حاملي أسهم
شركة سوداتل - دولار أمريكي

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

النصيب الأساسي للسهم في الأرباح
(دولار أمريكي)

لم يتم عرض الربح المخفض للسهم وذلك نتيجة لعدم إصدار المجموعة لأسهم قد يكون لها تأثير مخفض.

(مراجعة) ٣١-ديسمبر ٢٠٠٩ دولار أمريكي	٣٠-يونيو ٢٠١٠ دولار أمريكي	٩ ذمم تجارية دائنة ومستحقات
٥٢,٨٧٥,٢٦٠	٥١,٩٠٠,٣٩٠	ذمم تجارية دائنة
٨,٩٤٢,٦٠٠	٥,٦٢٦,٢٠٧	مبالغ مستحقة لمشغلين دوليين
٤١,٩٤٨,٨٨١	٦٤,٤٧٥,٧٩٦	مبالغ مستحقة مقدماً من عملاء
٣,٠١٤,٤٢٩	٣,٠٠٣,٣٣٩	مساهمات اجتماعية
٥,٠٥٧,٨١٨	٣,٠٣٨,٥٢٣	ضريبة التنمية الاجتماعية
٢٥,٠٦٩,٨٣٨	٢٤,٥٨٤,٧٢٢	حوافز الموظفين
١٣,٩٠٨,٢٦١	٢٣,٥٨٨,٨٨٦	ضرائب وجمارك ورسوم مستحقة الدفع
١٠,٠٢١,٨٩٦	٦٣,٣٣٨,٨٣٣	أرباح أسهم لم يتم المطالبة بها
٥,١٢٢,١١١	١٤,١٧٢,٩٦٤	مخصصات أخرى
١١٢,٥٩٩,٦٤٩	١٢٩,٢٧٥,٦٥٤	مصروفات مستحقة
٢٧٨,٥٦٠,٧٤٣	٣٨٣,٠٠٥,٣١٤	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مراجعة)

١٠ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم تنظيم أعمال المجموعة إلى أربع وحدات تشغيلية رئيسية، خدمات الاتصالات - موبايل وخدمات الاتصالات - خط ثابت وإستثمارات (منضممة إستثمارات في شركات زميلة) وأخرى.

الإجمالي		أخرى		إستثمارات		خدمات اتصالات - خط ثابت		خدمات اتصالات - موبايل		
يونيو ٢٠٠٩	يونيو ٢٠١٠	يونيو ٢٠٠٩	يونيو ٢٠١٠	يونيو ٢٠٠٩	يونيو ٢٠١٠	يونيو ٢٠٠٩	يونيو ٢٠١٠	يونيو ٢٠٠٩	يونيو ٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٣٢٤,٢٩٢,٧٨٥	٣٢٠,٩٧٩,٩٦٧	١٩,٣١٧,٢٩٤	٢٣,٥٧١,١٦٠	٤٤,٠٥٦,٠٢٢	٣٦,٥٢٠,٧٣٠	٥١,١٩٠,٣٩٥	٢٤,١٨٢,٧٣٢	٢٠٩,٧٢٩,٠٧٤	٢٣٦,٧٠٥,٣٤٥	مجموع الدخل
٤٣,٠٢٣,٣٦٠	٣٠,٥٣٧,٧٤٠	١٩,٣١٧,٢٩٤	٩,٨١٢,٥٤٣	١٧,٤١٨,١٧٤	١٥,٨٨٢,٨٠٤	٤,١٥٥,١٢٦	٥٦٢,١٣٤	٢,١٣٢,٧٦٦	٤,٢٨٠,٢٥٩	الربح بعد الزكاة والضريبة
(١٢,٦٤٣,١٧٤)	(٥,٣٧١,٧٠٢)	(٥,٥٤٠,٨٠٢)	(١,٧٢٦,٠٦٣)	(٥,٢١٨,٥١٠)	(٢,٧٩٣,٨٤٤)	(١,٢٤٤,٨٨٢)	(٩٨,٨٨١)	(٦٣٨,٩٨٠)	(٧٥٢,٩١٤)	
٣٠,٣٨٠,١٨٦	٢٥,١٦٦,٠٣٨									
٢,٦٤٥,٦٥٢,١٢٣	٢,٧٠٥,٣٧٧,٩٠٤	٢٠١,٧٥٦,٠١٠	٢١٩,٧٤٨,٨٤٦	٧٤٢,٠٨٨,٠٣٣	٧٨٦,٨٣٠,٧٤٩	٤٨٨,٩٤٣,٠٠٠	٥٥٢,٧٣١,٧٧٠	١,٢١٢,٨٦٥,٠٨٠	١,١٤٦,٠٦٦,٥٤٧	موجودات القطاع

يتحقق جزء جوهري من إيرادات وأرباح المجموعة في السودان.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

١١ التزامات ومطلوبات محتملة

(أ) مصروفات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ الميزانية ٦٠٠٠٤٩٠٠٣٣ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٦٠٠٤٩٥٠٠٣٣ دولار أمريكي).

(ب) إتمادات مستنديه

بلغت الارتباطات على خطابات الإتماد القائمة ١.٧١٣.٠٠٠ دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١.٧١٣.٠٠٠ دولار أمريكي).

(ج) خطابات ضمان

بلغت الارتباطات على خطابات الضمان القائمة ٥٥,١٢٩,١٩٦ دولار أمريكي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٥٥,١٢٩,١٩٦ دولار أمريكي).

١٢ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات تحت سيطرة مشتركة أو تأثير من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

يقدم الجدول التالي إجمالي مبالغ التعاملات التي تم الدخول فيها مع الأطراف ذات العلاقة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مراجعة)		٣٠ يونيو ٢٠١٠	
شركات زميلة	كبار المساهمين	شركات زميلة	كبار المساهمين
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
-	١٥,٨١٥,٠٢٩	-	١٥,٨١٥,٠٢٩
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى			

ضمن أعمالها الاعتيادية، تقدم الشركة خدمات الاتصال اللاسلكية لبعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية إعتيادية. كما تحصل الشركة على خدمات مثل الكهرباء ودعم بنية تحتية من بعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية إعتيادية. ومع ذلك، تعتقد الإدارة بأن هذه الخدمات ليست جوهرية في إطار هذه القوائم المالية.

١٢ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي أدناه المصروفات المتكبدة من قبل المجموعة فيما يتعلق بموظفي الإدارة الرئيسيين:

(غير مراجعة) ١ يناير إلى ٣٠-يونيو ٢٠٠٩	(غير مراجعة) ١ يناير إلى ٣٠-يونيو ٢٠١٠	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩١٧,٨٧٧	١,٢٧٩,٥٨٩	مكافأة قصيرة الأجل
٢٩٤,٢٧٠	٤٦١,٦٦٦	مكافآت نهاية الخدمة
٣٦٧,٥٠٠	٤٢٨,٧٧٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
<u>١,٥٧٩,٦٤٧</u>	<u>٢,١٧٠,٠٢٥</u>	



تقرير الادارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة عن فترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

دراسة مالية

١- الايرادات والارباح وايرادات الاسهم:

استمر الأداء في مدة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ باظهار ارتفاع في الاداء التشغيلي كما هو موضح ادناة من خلال التحليل التالي:

أ) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة ارتفعت الايرادات الموحدة بواقع ٦ مليون دولار (٢٪) حيث بلغت ٢٧٦ مليون دولار في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (٢٧٠ مليون دولار في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩) ويرجع ذلك للزيادة في الحصة السوقية للشركة في الاسواق التي تعمل فيها بالاضافة الى الاستقرار في قيمة سعر صرف الدولار مقابل العملات للدول التي تمتلك الشركة فيها اعمال استثمارية.

ب) صافي الارباح لحقوق الملكية زادت ب ٦ مليون دولار (بنسبة ٢٢٪) عن الفترة ذاتها من السنة السابقة ، حيث بلغت ٣٣ مليون دولار في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (مقابل ٢٧ مليون دولار في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩) بالاضافة الى ان ارباح النصف الاول ٢٠١٠ تمثل ٨٧٪ من جملة الارباح المتحققة لكامل العام ٢٠٠٩ والتي بلغت ٣٨ مليون دولار الشئ الذي يدل على التحسن الكبير في اداء شركات المجموعة .

ت) زادت عائدات السهم بمعدل ١.١٦ دولار للسهم من ١.٢٨ دولار الي ١.٣٤ دولار وذلك نسبة الي الزيادة في صافي الارباح للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ كما موضح في الفقرة (ب) أعلاة .



٢- الاصول الاجمالية للمجموعة:

بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ فقد زادت قيمة صافي أصول المجموعة بمبلغ ٤٩ مليون دولار (٨,٨٪) لتبلغ ٢.٧٠٥ مليون دولار

٣- النفقات الرأسمالية:

أنفقت المجموعة ما قيمته ٧٣ مليون دولار خلال مدة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠م.

٤- توزيعات الارباح:

تم اعتماد توزيع ارباح نقدية بواقع ٥ سنتا لكل سهم وذلك كإرباح نهائية عن العام المنتهى في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩م.

٥- ايضاحات التشغيل :

سجل عدد خطوط الهاتف الجوال (سوداني) نموا واضحا حيث سجل زيادة ١٣٪ في العام ٢٠١٠ حيث بلغ عدد المشتركين ٤.٧ مليون مشترك

٦- المخاطر المالية:

المجموعة ليس لديها اي استثمارات بالمؤسسات المالية العالمية او العقارات لذا لم تتأثر مباشرة بالأزمة المالية العالمية الحالية وانما التأثير الوحيد هو الاثر المترتب على التغيرات في سعر الصرف خلال العام الماضي.



٧- ملخص المركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	البيان
١.٧٣٦.٢٩٦.٤٩٧	١.٦٠٤.٥٤١.٣٦٧	إجمالي الموجودات غير المتداولة
٩١٩.٨٣٧.٥٨٥	١.١٠٠.٨٣٦.٥٣٧	إجمالي الموجودات المتداولة
٥٧٥.٠٧٦.٩٨٧	٦٣٣.٣٢٩.٠٩٤	إجمالي المطلوبات المتداولة
٤٣٢.٨٣٦.٤٤٢	٤٣٩.٠٣٦.١٠٣	إجمالي المطلوبات غير المتداولة
١.٦٤٨.٢٢٠.٦٥٣	١.٦٣٣.٠١٢.٧٠٧	إجمالي حقوق المساهمين

٨- ملخص قائمة الدخل:

٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	البيان
٢٧٠.١١١.٧٣١	٢٧٦.٤٧٨.٨١١	إجمالي الإيرادات
٥٢.٣٦١.٧١٩	٥٩.٥٩٠.١٦٢	صافي الربح التشغيلي
٢٧.٥٢٤.٠٢٥	٣٣.٣٨٣.٢٤٩	صافي ربح الفترة
٠.٠٢٨	٠.٣٤	نصيب السهم من الأرباح